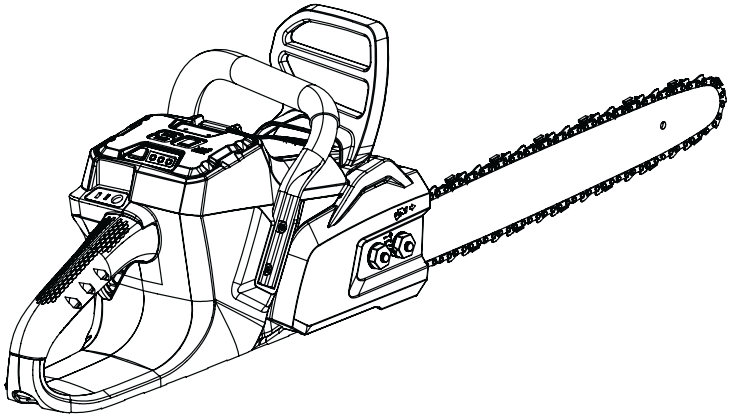
SCIE A CHAINE SANS BALAIS SANS FIL 80V

GCS80421
2000002



Certains produits Greenworks au Li-Ion sont
vendus avec ou sans les batteries et chargeurs.
Pour commander: La batterie (80V 2Ah 2901302)
Le chargeur (Modèle: 2901402)

Intertek
3091488

Guide d'utilisation

SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS:
1-888-90WORKS (888.909.6757)
www.greenworkstools.com

⚠ Lisez toutes les règles de sécurité et toutes les instructions attentivement avant d'utiliser cet outil.

CONTENTS

Matières 2
Fiche technique 2
Règles de sécurité 3-5
Règles générales de sécurité 6-7
Symboles 8-9
Caractéristiques 12-13
Assemblage 14
Utilisation 15-26
Entretien 27-36
Élimination sûre et écologique des batteries 37
Dépannage 38
Garantie 38
Vue éclatée 39
Liste des pièces 40-41

FICHE TECHNIQUE

SCIE A CHAINE SANS BALAIS SANS FIL 80V

Type ..... sans fil, à batterie
Moteur ..... 80 V
Longueur d u guide-chaîne ..... 18” (45. 8cm)
Pas de chaîne ..... 3/8” (9.5 mm)
Calibre de la chaîne ..... 0.05” (1.1 mm)
Type de chaîne 91P062X
Type de tige de guide 180SDEA041
Poids d'unité (sans batterie) ..... 11 lbs (4.98 kg)
Poids d'unité (avec batterie 2Ah) ..... 14.2 lbs (6.44 kg)

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez les mises en garde et les instructions dans leur intégralité. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES.

Le terme "outil électrique" utilisé dans les mises en garde désigne un outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1. SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

A. La zone de travail doit être maintenue propre et bien rangée. Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.

B. N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières ou les vapeurs.

C. Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand vous faites fonctionner un outil électrique. Un moment d'inattention peut suffire à vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

A. La prise mâle du câble d'alimentation de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise mâle de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas un adaptateur avec un outil électrique avec mise à la terre ou à la masse. Le risque d'électrocution augmente si la prise mâle est modifiée et si la prise de courant est inadéquate.

B. Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse (tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs etc.). Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est relié à la terre ou à la masse.

C. Les outils électriques ne doivent pas être exposés à la pluie ni à l'humidité en général. Le risque de choc électrique augmente lorsque l'eau pénètre dans un outil électrique.

D. Prenez soin du câble d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, traîner ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des bords tranchants et des sources de chaleur. Le risque d'électrocution augmente si le câble d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

E. En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à une utilisation à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage en extérieur permet de réduire les risques de choc électrique.

F. Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit les risques de décharge électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

A. Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.

B. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection adaptés aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.

C. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou d'assembler une batterie, de le saisir ou de le transporter. Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.

D Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

E N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre. Restez toujours d'aplomb et gardez bien l'équilibre. Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.

F Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

G Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés. L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

A Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil adapté au travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique approprié au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.

B N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne commande plus la mise sous tension et hors tension de l'appareil. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé grâce à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

C Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger l'outil. Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil.

D Les outils électriques doivent être rangés hors de portée des enfants. Ne laissez en aucun cas l'outil à une personne n'ayant pas pris connaissance de l'outil et du mode d'emploi. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

E Les outils électriques doivent faire l'objet d'un entretien. Examinez votre outil pour vous assurer qu'aucune pièce mobile n'est grippée, mal alignée ou cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. S'il est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

F. Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres et affûtés. Des accessoires de coupes bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.

G. Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches et toutes les autres pièces conformément au mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.

5. SÉCURITÉ DE SCIE À CHAÎNE

A Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne lorsque la tronçonneuse est en marche. Avant de démarrer la tronçonneuse, vérifiez que la chaîne n'est en contact avec aucun objet. Lors de l'utilisation d'une tronçonneuse, un simple moment d'inattention suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou qu'une partie de votre corps entre en contact avec celle-ci.

B Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Le fait de tenir l'outil avec les mains en position inversée augmente le risque de blessure corporelle et doit donc être évité absolument.

C Tenez toujours l'appareil par ses poignées isolantes : La lame peut à tout moment entrer en contact avec un fil électrique caché. Si la chaîne entre en contact avec un fil électrique sous tension, les parties métalliques non carénées de l'outil peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque d'être électrocuté.

D Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger la tête, les mains, les jambes et les pieds. Des équipements de protection appropriés permettent de réduire les blessures

corporelles pouvant se produire suite à la projection de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne.

E Une tronçonneuse ne doit pas être utilisée dans un arbre. L'utilisation d'une tronçonneuse dans un arbre peut être à l'origine de blessures corporelles.

F L'utilisateur de l'appareil doit toujours être debout sur une surface plane, fixe et stable, et doit toujours garder l'équilibre. Les surfaces instables ou glissantes (ex: échelle) risquent de vous faire perdre l'équilibre et le contrôle de la tronçonneuse.

G Quand vous coupez une branche sous tension, faites attention à l'effet de rebond. Au moment où la tension dans les fibres du bois se relâche, la branche risque d'être projetée et de frapper l'opérateur et/ou de lui faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.

H Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres. Le matériau fin peut se prendre dans la chaîne de l'outil, puis se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.

I Portez la tronçonneuse en la tenant par la poignée avant, à distance de votre corps, et après vous être assuré qu'elle était bien éteinte. Remettez toujours le fourreau avant de transporter ou de ranger la tronçonneuse. Manipulez la tronçonneuse de manière appropriée afin de réduire les risques de contact accidentel avec la chaîne en rotation.

J Reportez-vous au mode d'emploi pour lubrifier ou tendre la chaîne, ou pour changer des accessoires. Si la chaîne est mal lubrifiée ou incorrectement tendue, elle peut se casser ou faire augmenter les risques de rebond.

K Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées huileuses ou graisseuses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

L Ne coupez pas d'autre chose que du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour un travail auquel elle n'est pas destinée. Exemples: N'utilisez pas cet appareil pour couper du plastique, des briques ou des matériaux de construction dans d'autres matières que du bois. Il est potentiellement dangereux d'utiliser la tronçonneuse pour un autre travail que celui pour lequel elle a été conçue.

Un rebond peut se produire quand la pointe ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou quand le bois se referme et emprisonne la chaîne au niveau de la ligne de coupe.

Si le bout de l'appareil entre en contact avec un objet, il peut dans certains cas se produire une réaction brutale qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur.

Si la chaîne est pincée contre le bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement vers l'arrière.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et provoquer de graves blessures corporelles. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité dont est munie la machine. En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, vous avez la responsabilité de prendre les mesures qui s'imposent afin que le travail de coupe ne provoque pas des accidents ou des blessures.

Les rebonds résultent d'une utilisation impropre de l'outil et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions suivantes:

- a. Tenez toujours la tronçonneuse fermement, avec les deux mains, en ceignant les poignées entre le pouce et les doigts, et en positionnant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond éventuel. L'utilisateur peut contrôler la puissance d'un rebond s'il a pris les précautions nécessaires. Ne lâchez jamais la tronçonneuse pendant qu'elle fonctionne.
- b. N'essayez pas de travailler des zones difficiles à atteindre. Ne sciez pas avec l'appareil au-dessus des épaules. Cela permet d'éviter un contact accidentel du bout du guide avec un objet, et de garder un meilleur contrôle de la tronçonneuse en cas de situations inattendues.
- c. Utilisez uniquement les guides et chaînes spécifiés par le fabricant. Des chaînes ou guides de rechange inadaptés peuvent provoquer des rebonds et/ou des cassures de la chaîne.

• d. Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne. La réduction de la hauteur du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.

M. Veillez à ce que l'extrémité du guide-chaîne n'entre jamais en contact avec un objet.

N. Tout contact entre l'extrémité du guide-barre et un objet peut causer un mouvement violent vers l'arrière, ce qui pourrait vous blesser.

O. Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains.

5. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

a) La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.

b) Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement indiquées. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.

c) Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

d) Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. Si ce liquide entre accidentellement en contact avec votre peau, rincez-la à grande eau. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.

6. RÉPARATION

Faites réparer votre outil par un réparateur qualifié, qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité d'utilisation de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT (Proposition 65)

La poussière créée par le ponçage, la coupe, le meulage, le perçage ou toute autre activité deconstruction peut contenir des substances chimiques reconnues comme pouvant causer le cancer, des malformations ou d'autres maladies du système reproducteur. Certains exemples de ces produits chimiques sont:

• Le plomb des peintures à base de plomb;

• De la silice cristalline des briques, du béton et autres produits de maçonnerie;

• L'arsenic et le chrome dans le bois traité chimiquement.

Votre risque relativement à l'exposition varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et portez de l'équipement de sécurité approprié, tel qu'un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

REBONDS (*Voir la figure 1-2*).

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Le rebond peut survenir lorsque la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet sur la portion supérieure du guide-chaîne, ou lorsque le bois se rétracte et coince la chaîne dans l'entaille. Le contact de la partie supérieure du guide-chaîne peut forcer la chaîne à creuser dans l'objet, ce qui peut la bloquer durant un instant. Ceci entraîne un rebond, une réaction soudaine de la scie qui fait rebondir le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'utilisateur. Si la chaîne de la scie est coincée sur le dessus du guide-chaîne, ce dernier peut être dirigé rapidement vers l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la scie, ce qui peut provoquer des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité inclus avec votre scie. À titre d'utilisateur de la scie à chaîne, vous devez prendre plusieurs mesures afin d'effectuer votre travail sans vous blesser ni causer d'accident.

• Les précautions suivantes devraient être prises afin de minimiser le risque de rebond:

1, Agrippez toujours la scie fermement des deux mains.Placez votre main droite sur le poignée arrière, en encerclant la poignée avec votre pouce et vos doigts. Une prise ferme, avec un bras gauche raide et solide, vous permettra de garder le contrôle de la scie en cas de rebond.

2, Vérifiez que l'endroit où la scie coupera est libre de toute obstruction. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou toute autre obstruction qui pourrait être atteinte pendant que vous utilisez la scie.

3, Commencez toujours la coupe avec le moteur en marche. Appuyez sur l'interrupteur à gâchette à fond, et maintenez une vitesse stable.

4, Utilisez uniquement les guide-chaîne et chaines à faible rebond de remplacement spécifiées par le fabricant de la scie.

• Avec une bonne compréhension des principes de rebond, vous pouvez réduire ou éliminer l'élément de surprise. Une surprise soudaine contribue aux accidents.

• Gardez une position stable et un bon équilibre en tout temps.

• N'effectuez pas de coupe au-dessus de la hauteur des épaules et ne dépassez pas votre portée lors de la coupe.

• Suivez les directives pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne de la scie.

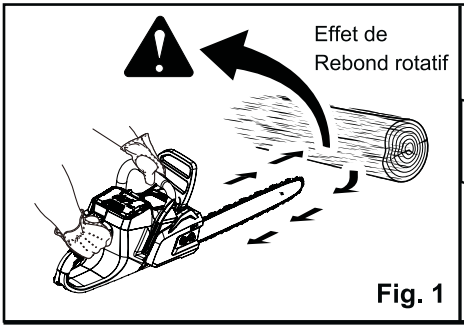


Fig. 1

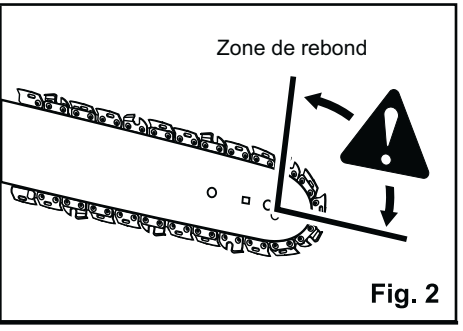


Fig. 2

• Mouvement avant - arrière: cette force de réaction survient toujours dans le sens opposé du mouvement de la chaîne, là où le contact se fait avec le bois. Ainsi, l'utilisateur doit être prêt à contrôler le mouvement ARRIÈRE lors de la coupe du côté inférieur du guide-chaîne, ou le mouvement AVANT lors de la coupe avec le rebord supérieur(*voir la figure 3*).

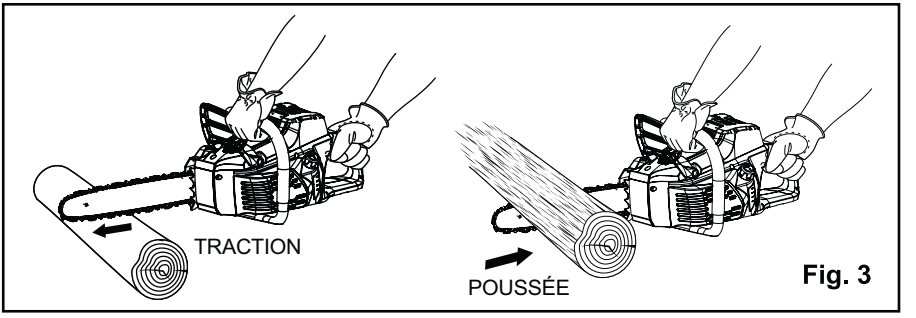


Fig. 3

COMPRENDRE LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE VOTRE SCIE À CHAÎNE (*Voir la figure 4*).

CHAÎNE À FAIBLE REBOND

Les gorges (guides de profondeur) à l'avant de chaque couteau permettent de minimiser la force de réaction du rebond, en empêchant les couteaux de creuser trop profondément dans la zone de rebond. Utilisez uniquement une chaîne de remplacement équivalente à la chaîne d'origine, ou une chaine certifiée "à faible rebond" conformément à la norme ANSI B175.1. Les chaînes de scie à faible rebond respectent les exigences de performance anti-rebond de la norme ANSI B175.1 - 1991. (Standard national américain pour outils électriques; exigences de sécurité pour scies à chaîne à essence) lorsque testées sur un échantillonnage représentatif de scies à chaîne sous 3.8, tel que spécifié par ANSI B175.1 - 1991. Puisque les chaînes de scie doivent être affûtées au long de leur durée de vie, elles peuvent perdre leurs qualités anti-rebond; une grande précaution devrait donc être assurée.

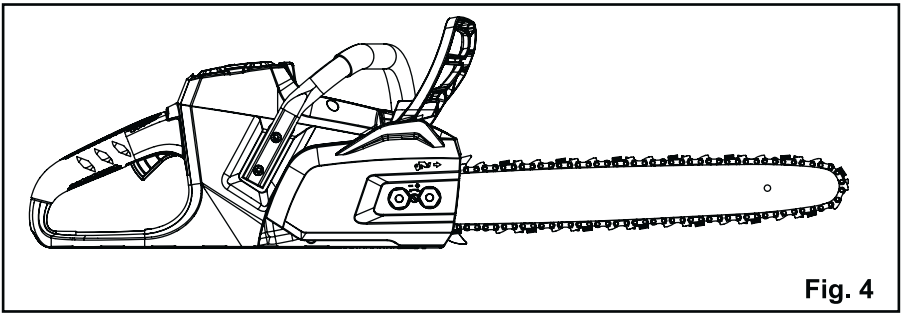


Fig. 4

SYMBOLES

Certains symboles parmi les suivants peuvent être utilisés sur votre produit. Veuillez les consulter et en apprendre la signification. Une bonne compréhension de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de façon plus rapide et sécuritaire.

SYMBOLES	DÉSIGNATION	DESCRIPTION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
hrs	Heures	Durée
Wh	Watts-heures	Capacité de stockage de l'énergie
Ah	Ampères-heures	Capacité de courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse rationnelle, à vide
⧈	Construction classe II	Construction à double isolation
/ min	Par minute	Nombre de tours, coups, orbites, vitesse en surface, etc. par minute.
	Recyclage des piles au lithium-ion	Cet outil répond aux exigences des programmes de recyclage de piles au lithium-ion.
	Symbole d'alerte à la sécurité	Précautions pour assurer votre sécurité.
	Lire le Guide de l'utilisateur	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le Guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.
	Protection oculaire et auditive	Portez des protections auditives et oculaires pour utiliser cet appareil.
	Gants	Portez des gants protecteurs solides et antidérapants lorsque vous manipulez la chaîne et la lame de la scie.
	Chaussures de sécurité	Portez des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes lors de l'utilisation de cet outil.
	Rebond	Le contact de pointe peut causer la barre guide de déplacer soudainement vers l'haut et l'arrière, qui peut causer des blessures graves.
	Manipuler à deux mains	Tenez toujours la scie à chaîne à deux mains.
	Une main	N'utilisez jamais la scie en la tenant d'une seule main.
	Contact avec le bout du guide-chaîne	Le contact de la pointe de barre guide avec tout objet doit être évité.
	Garder les passants à l'écart	Gardez tous les passants à au moins 50 pi (15 m) de distance.
	Alerte des conditions d'humidité	Ne pas exposer à la pluie.

SYMBOLES

Les signaux et mots d'avertissement ci-dessous visent à expliquer les divers risques associés au produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION	(Sans le symbole d'alerte) Indique une situation qui pourrait entraîner des dommages matériels.

RÉPARATIONS

Les réparations exigent des précautions extrêmes et la connaissance de l'outil, et elles ne doivent être confiées qu'à un technicien qualifié. Nous vous recommandons de confier l'outil au CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ le plus près de chez vous. Pour effectuer les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Pour éviter les blessures graves, ne tentez pas d'utiliser cet outil avait d'avoir lu le Guide de l'utilisateur en entier et de l'avoir bien compris. Si vous ne comprenez pas les avertissements et instructions du présent Guide, veuillez appeler le 1-888-356-2258 pour obtenir de l'aide.

⚠ A V E R T I S S E M E N T

L'emploi de tout outil électrique entraîne le risque d'avoir des objets projetés dans les yeux, ce qui peut entraîner des blessures oculaires graves. Avant de commencer l'utilisation de l'outil, portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux, et, selon la situation, un masque facial intégral. Nous recommandons l'utilisation d'un masque de sécurité à large vision par-dessus vos lunettes régulières, ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux. Choisissez toujours une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION

CONNAÎTRE VOTRE SCIE À CHAÎNE

Veuillez lire ce guide de l'utilisateur et toutes les règles de sécurité avant d'utiliser votre scie à chaîne. Comparez l'illustration ci-dessous à votre outil et familiarisez-vous avec les différents dispositifs de contrôle et d'ajustement. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

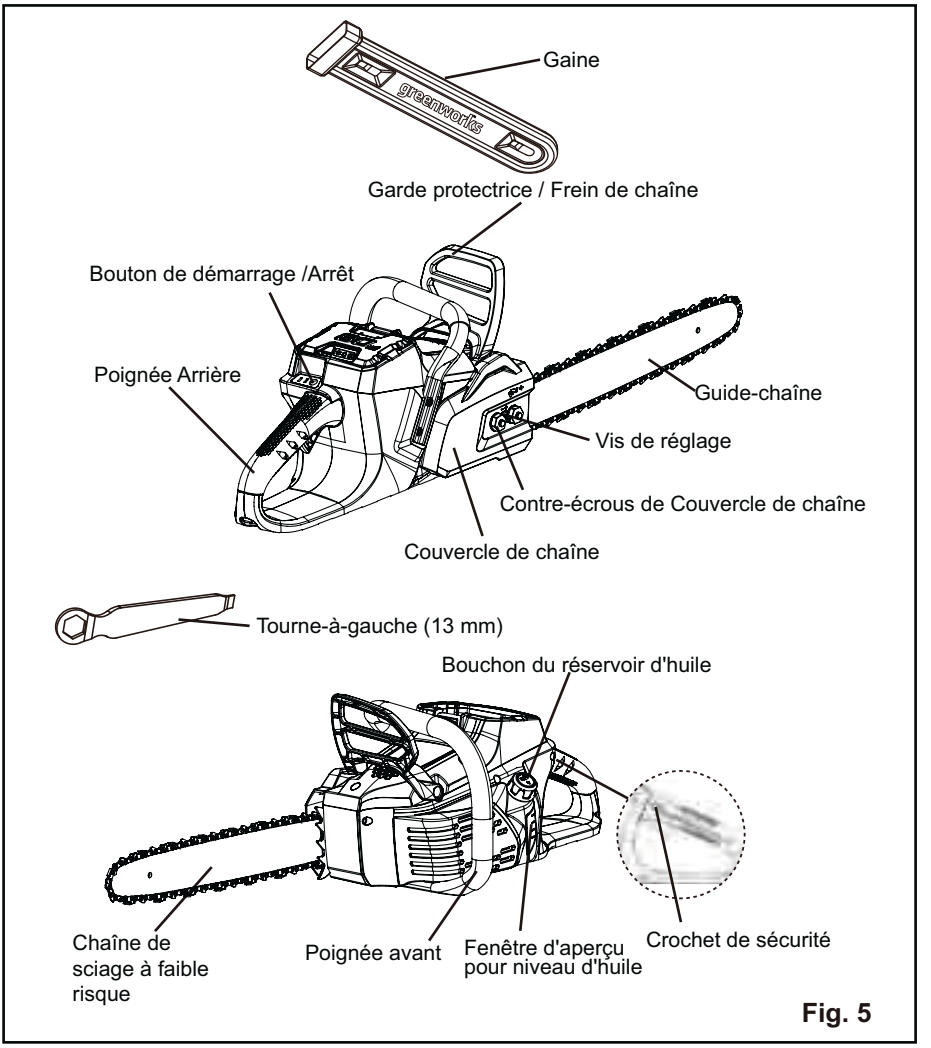


Fig. 5

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Cet outil vous est livré complètement assemblé.

• Retirez avec précaution l'outil et les accessoires de la boîte. Vérifiez que toutes les pièces indiquées dans la section "Contenu de l'emballage" sont bien présentes.

• Inspectez le produit attentivement afin de vérifier qu'aucun bris ou dommage n'est survenu durant le transport.

• Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir attentivement inspecté et utilisé le produit de manière satisfaisante.

• Si une pièce est endommagée ou manquante, veuillez appeler le 1-888-909-6757 pour obtenir de l'aide.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

• Scie à chaîne

• Fourreau

• Manuel d'utilisation

• Tourne-à-gauche - 13mm (située à l'intérieur de poignée arrière)

• Batterie 2Ah 80V (Modèle# 2901302)

• Chargeur 80V (Modèle# 2901402)

⚠ AVERTISSEMENT

Si toute composante de l'outil est endommagée ou manquante, n'utilisez pas cet outil jusqu'à ce que la composante endommagée ait été remplacée. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures personnelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier ce produit ou de l'utiliser avec des accessoires qui n'ont pas été spécifiquement conçus pour ce produit. Toute altération ou modification sera considérée comme un usage abusif et pourrait entraîner des situations dangereuses, et potentiellement des blessures personnelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas l'outil sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

UTILISATION

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Ne devenez pas imprudent avec l'habitude et le fait d'être familier avec le produit. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention est suffisante pour causer blessures graves.

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Portez toujours des lunettes de sécurité dotées d'écrans latéraux lorsque vous employez des outils électriques. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux, ce qui pourrait causer des blessures graves.

A P P L I C A T I O N S

Cet article peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- les tâches de base d'ébranchage, d'abattage et de coupe de bois;
- l'élimination des racines d'appui.

UTILISATION

AJOUT DE LUBRIFIANT SUR LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE *(Voir la figure. 6)*

Utilisez un lubrifiant (non compris) sur le guide-chaîne et la chaîne. Ce type d'huile est spécialement conçue pour les chaînes dotées d'un huileur, en plus d'être formulé pour offrir un rendement dans une vaste gamme de températures, sans aucune dilution requise.

***Note**: la scie à chaîne est livrée de l'usine sans huile à guide-chaîne/chaîne.*

- Retirez le capuchon d'huile (N).
- Versez l'huile à chaîne dans le réservoir avec précaution.
- Essuyez l'excédent d'huile et remettez le capuchon en place.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et remplissez le réservoir lorsque l'indicateur d'huile est sous la ligne MIN.
- Répétez au besoin.

Note: N'utilisez pas d'huile souillée, usée ou contaminée. Des dommages au guide-chaîne ou à la chaîne peuvent survenir.

NOTE : Il y a la mousse insérée à l'intérieur du réservoir d'huile pour filtrer la saleté et les débris de la pompe d'huile. N'ENLEVEZ PAS LA MOUSSE.

Note:Il est normal que l'huile suinte légèrement lorsque la scie n'est pas utilisée. Pour prévenir le suintement, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation, puis faites fonctionner le moteur durant une minute. Avant d'entreposer la scie à chaîne pour une période prolongée (trois mois ou plus), veillez à bien lubrifier la chaîne afin d'empêcher la formation de rouille sur la chaîne et la roue dentée.

⚠ I M P O R T A N T

Pour préserver l'environnement et les ressources naturelles, veuillez recycler l'huile ou l'éliminer de façon appropriée. Consultez votre service de gestion des déchets pour les méthodes de recyclage ou élimination des huiles usées de votre localité.

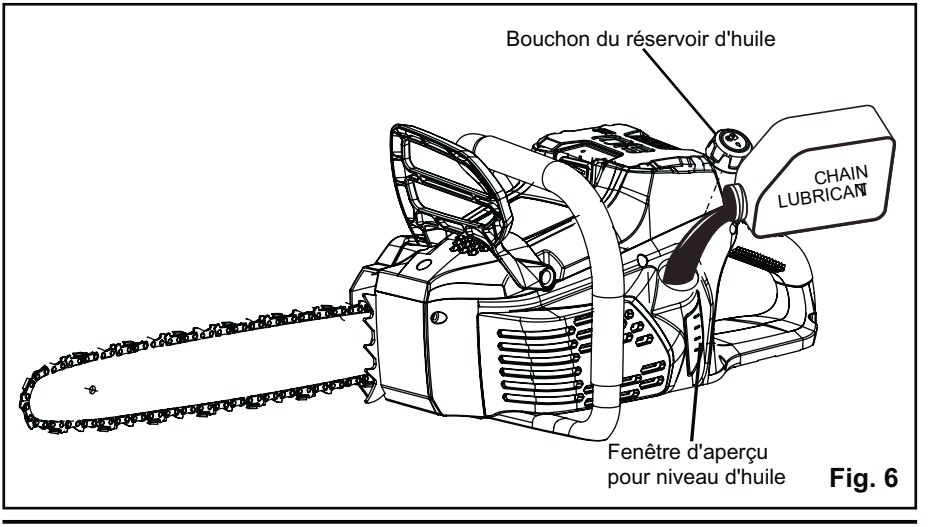


Fig. 6

UTILISATION

BLOC-BATTERIE *(Voir la figure. 7)*

⚠ I M P O R T A N T

La pile est seulement à demi-chargée au moment de l'achat. Avant d'utiliser votre scie à chaîne pour la première fois, veuillez charger la pile à fond en la plaçant dans le chargeur. Veuillez suivre toutes les précautions et les directives indiquées dans les guides de la pile et du chargeur. Avant d'entreposer la scie à chaîne pour une période prolongée, retirez la pile. Avant de réutiliser la scie à chaîne de nouveau, rechargez la pile à fond durant au moins une période de chargement complète. Cette pile ne comporte aucun effet de mémoire.

POSE DU BLOC-BATTERIE

- Placez la languette (3) du bloc-batterie vis-à-vis la cavité située dans la poignée de la scie à chaîne.
- Tenez fermement la poignée de la scie à chaîne (2)
- Appuyez sur la pile jusqu'à ce qu'elle se verrouille en Place.
- Vous devriez entendre un "clic" une fois qu'elle sera bien insérée.

⚠ I M P O R T A N T

Le bloc-batterie au lithium-ion est muni d'un disjoncteur interne qui coupera automatiquement le pouvoir à l'appareil si surchargé. Si cela se produit, relâcher la gâchette pour réinitialiser le disjoncteur interne.

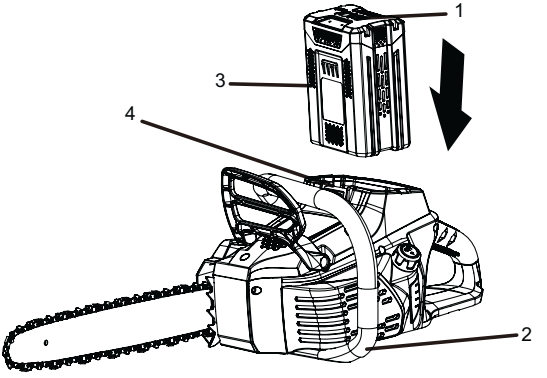


Fig. 7

⚠ I M P O R T A N T

- Vérifiez que le frein de chaîne n'est pas enclenché;
- Tirez sur la garde de frein à chaîne;
- Appuyez sur le bouton O/I pour démarrer l'unité

UTILISATION

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DE LA SCIE À CHAÎNE *(Voir la figure. 9)*

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Gardez toujours votre corps à gauche de la trajectoire de la chaîne. Ne chevauchez jamais la scie ou la chaîne;ne vous penchez jamais au-delà de la trajectoire de la chaîne

POUR DÉMARRER LA SCIE À CHAÎNE:

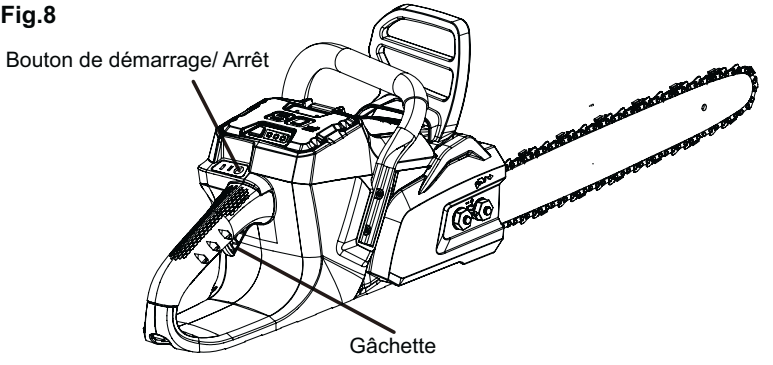
- Vérifiez que la tension de chaîne est réglée correctement. Consultez la section sur le réglage de la tension dans la partie Soin et entretien de ce guide.
- Vérifiez que les écrous de blocage du couvre-chaîne sont bien serrés sur le couvre-chaîne.
- Vérifiez qu'il n'y aucun objet et aucune obstruction pouvant entrer en contact avec le guide-chaîne ou la chaîne à proximité.
- Insérez la pile dans la scie à chaîne.
- Appuyez sur le bouton de mise en marche, situé à la gauche de la poignée arrière. Vous entendrez deux bips sonores indiquant que la scie à chaîne est activée.
- Enfoncez le verrou de sûreté. Ceci permet d'actionner l'interrupteur à gâchette .
- Appuyez et saisissez la gâchette pour l'exploitation continuelle.

POUR ARRÊTER LA SCIE À CHAÎNE:

Note: La chaîne sera en mouvement durant quelques secondes une fois que l'interrupteur est relâché, avant de s'arrêter; ceci est normal.

- Relâchez l'interrupteur à gâchette.
- Au moment où vous relâchez l'interrupteur à gâchette, le verrou de sûreté se remettra automatiquement en place.

Fig.8



UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE *(Voir la figure. 9)*

Vérifiez le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

• Activez le frein de chaîne en faisant pivoter votre main droite autour de la poignée avant, permettant ainsi au dos de votre main de pousser sur le levier de frein de chaîne/protège-mains en direction du guide-chaîne pendant que la chaîne est en rotation rapide. Assurez-vous de maintenir les poignées de la tronçonneuse des deux mains en permanence.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le frein ne parvient pas à stopper la chaîne immédiatement, ou s'il ne reste pas en position Marche sans y être maintenu, apportez la tronçonneuse à un réparateur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.

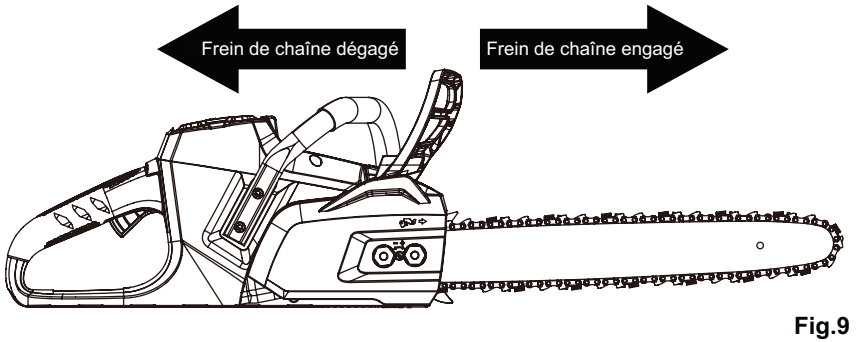


Fig.9

UTILISATION

PRÉPARATION POUR LA COUPE

PRISE CORRECTE DES POIGNÉES *(Voir la figure. 10)*

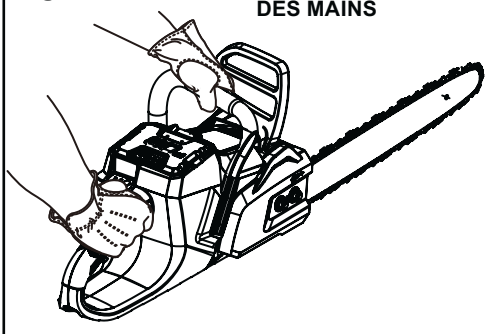
Voir la section « Consignes de sécurité générales » pour connaître l'équipement de sécurité approprié.

- Portez des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximales.
- Tenez la scie fermement à deux mains. Gardez toujours la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que votre corps se trouve à gauche de la ligne de chaîne.
- Maintenez toujours une bonne prise lorsque le moteur tourne. Les doigts doivent entourer la poignée, le pouce étant passé au-dessous. Avec cette prise, la scie risque moins de vous échapper (sous l'effet d'un rebond ou d'une autre réaction soudaine de la scie). Il est dangereux de tenir la scie avec les doigts et le pouce du même côté de la poignée, car le moindre à-coup peut faire perdre le contrôle de la scie.

⚠ AVERTISSEMENT

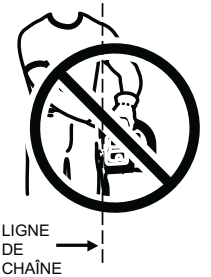
N'utilisez jamais une prise gauchère (mains inversées) ou une position qui place le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne.

Fig. 10 **POSITION CORRECTE DES MAINS**

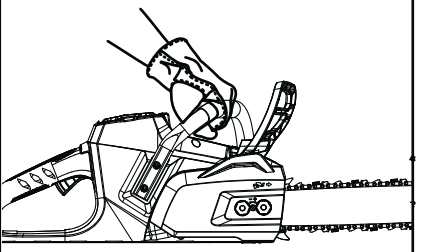


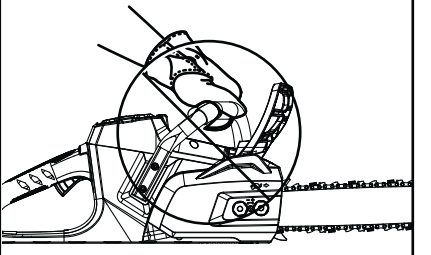
⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez PAS la détente avec la main gauche en tenant la poignée avant de la main droite. Ne laissez jamais une partie du corps quelconque se trouver dans la ligne de chaîne pendant l'utilisation de la scie.



PRISE CORRECTE





MAUVAISE PRISE

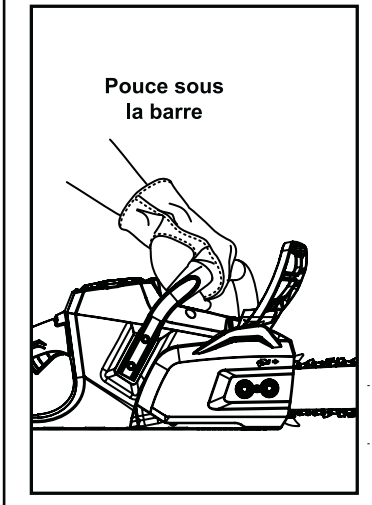
Position adéquate pour la coupe (*Voir la figure 11***).**

• Répartissez votre poids également, en ayant les deux pieds fermement plantés au sol.

• Gardez votre bras gauche et votre coude bloqué “droit afin de résister aux forces de rebond.

• Gardez toujours votre corps à la gauche de la trajectoire de la chaîne.

• Placez votre pouce au-dessous de la poignée avant.



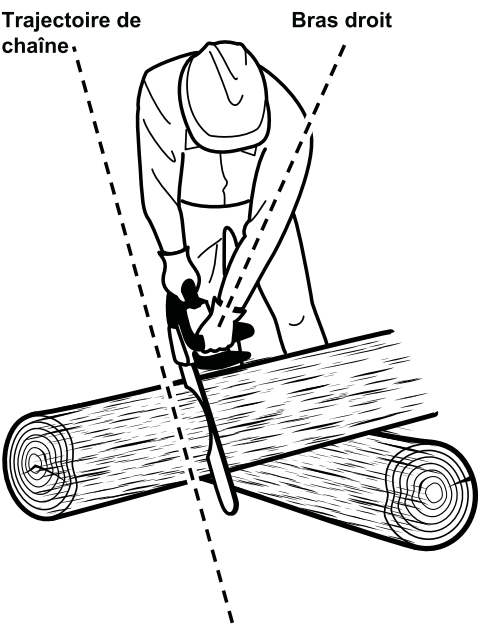


Fig. 11

UTILISATION

PROCÉDURES D'UTILISATION/COUPE DE BASE

Effectuez des essais de coupe sur de petites bûches en utilisant la technique suivante afin de vous habituer à la scie, avant d'entreprendre une coupe plus élaborée.

- Prenez une position appropriée en face du bois à couper.
- Appuyez sur le verrou de sûreté et l'interrupteur à gâchette; puis laissez la chaîne atteindre sa vitesse maximale avant de commencer la coupe.
- Commencez la coupe en ayant la scie contre la bûche.
- Gardez le moteur en marche tout au long de la coupe et maintenez une vitesse constante.
- Laissez la chaîne couper le bois; appliquez seulement une légère pression vers le bas. Ne forcez pas la coupe, car cela pourrait endommager le guide-chaîne, la chaîne ou le moteur.
- Relâchez l'interrupteur à gâchette dès que la coupe est complétée et laissez la chaîne s'arrêter. Si vous faites fonctionner la scie à vide, vous pourriez user prématurément la chaîne, le guide-chaîne et l'outil.
- N'appliquez pas de pression sur la scie à la fin de la coupe.

PRÉCAUTIONS POUR L'AIRE DE TRAVAIL *(Voir la figure. 12)*

- Coupez seulement le bois ou des matériaux faits de bois; ne coupez pas la tôle, les plastiques, la maçonnerie ou tout matériau de construction qui n'est pas en bois.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser la scie. Toute personne qui utilise la scie à chaîne doit avoir lu ce guide de l'utilisateur ou avoir reçu des directives appropriées pour une manipulation sécuritaire et adéquate de la scie.
- Gardez toutes les personnes (assistants, passants, enfants et animaux) à une DISTANCE SÉCURITAIRE de l'endroit où la coupe est effectuée. Lors de l'abattage des arbres, la distance sécuritaire devrait être équivalente à au moins deux fois la hauteur des arbres les plus hauts dans l'aire d'abattage. Lors des opérations de tronçonnage, gardez une distance minimale de 15 pi (4,6 m) entre les travailleurs.
- Effectuez toujours la coupe en ayant les deux pieds sur un sol ferme afin d'éviter d'être en déséquilibre.
- Ne coupez pas à une hauteur dépassant votre poitrine; une scie plus haute est plus difficile à contrôler lors des forces de rebond.
- N'abattez pas d'arbres situés près de fils électriques ou de bâtiments. Ce type d'abattage doit être confié à des professionnels.
- Effectuez des coupes uniquement lorsque vous avez une bonne visibilité, sous un éclairage adéquat.

Fig. 12

UTILISATION

ABATTAGE D'ARBRES

CONDITIONS DANGEREUSES

⚠ A V E R T I S S E M E N T

N'abattez pas d'arbres en période de grands vents ou de fortes précipitations. Attendez que le temps soit plus calme.

Lors de l'abattage d'un arbre, il est important de respecter les directives suivantes afin de prévenir les risques de blessures graves.

- Ne coupez pas les arbres qui ont un tronc très mince ou très large, des branches pourries, de l'écorce lâche ou un tronc creux. Ces arbres doivent être poussés ou tirés à l'aide d'équipement lourd puis coupés en morceaux.
- Ne coupez pas des arbres situés près des fils électriques ou des bâtiments.
- Inspectez l'arbre pour la présence de branches endommagées ou mortes, qui pourraient tomber et vous frapper pendant l'abattage.
- Observez régulièrement la cime de l'arbre pendant la coupe opposée, afin de vérifier que l'arbre est en voie de tomber dans la bonne direction.
- Si l'arbre commence à tomber dans la mauvaise direction, ou si la scie se coince ou s'accroche pendant la chute, lâchez la scie et sauvez-vous.

PROCÉDURE ADÉQUATE D'ABATTAGE D'ARBRE *(Voir la figure. 13-16)*

- Abattage d'un arbre: lorsque l'abattage et le tronçonnage sont effectués par deux personnes ou plus simultanément, l'opération de tronçonnage doit être effectuée à une distance équivalente à au moins deux fois la hauteur de l'arbre qui est en cours d'abattage. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière qui pourrait mettre en danger quiconque, accrocher tout câble des services publics ou causer tout dommage matériel. Si l'arbre abattu entre en contact avec un câble de services publics, l'organisme de services publics en question doit être immédiatement avisé.
- L'utilisateur doit se placer en amont d'une pente, car l'arbre aura tendance à rouler vers le bas de la pente une fois abattu.
- Planifiez une voie de retraite (ou plusieurs voies, si l'une s'avérait bloquée). Dégagez l'espace autour del'arbre à battre et vérifiez qu'il n'y a aucune obstruction dans votre voie de retraite. Dégagez la voie de retraite dans un angle d'environ 135° par rapport à la ligne de chute planifiée.
- Prenez en considération la force et la direction des vents, l'inclinaison et la direction naturelle de l'arbre et l'emplacement des grosses branches. Ces éléments sont tous des facteurs qui influenceront la direction de la chute. Ne tentez pas d'abattre un arbre dans un sens contraire à son sens de chute naturelle.
- Enlevez la saleté, les pierres, l'écorce lâche, les clous, agrafes et fils métalliques de l'endroit où les entailles d'abattage seront effectuées sur l'arbre.
- Entaille: Coupez une entaille équivalente à environ 1/3 du diamètre du tronc, sur le côté de l'arbre. L'entaille devrait être effectuée de façon à former un angle droit avec la ligne de chute. Cette entaille doit être dégagée et former une ligne bien droite. Pour éviter que le poids de l'arbre se fasse pression sur la scie, effectuez toujours la coupe inférieure de l'entaille avant la coupe supérieure.
- Trait d'abattage arrière: alors que l'entaille d'abattages'approche de la charnière, l'arbre devrait commencerà tomber. Si l'arbre semble s'incliner dans la mauvaise direction ou s'il risque de se balancer et de coincer la chaîne de la scie, arrêtez la coupe avant que l'entaille ne soit complétée et utilisez des cales de bois, de plastique ou d'aluminium pour ouvrir l'entaille et faire tomber l'arbre dans la direction désirée. Faites le trait arrière à l'horizontale et à niveau, à au moins 2 po (5 cm) au-dessus de la coupe horizontale de l'entaille.

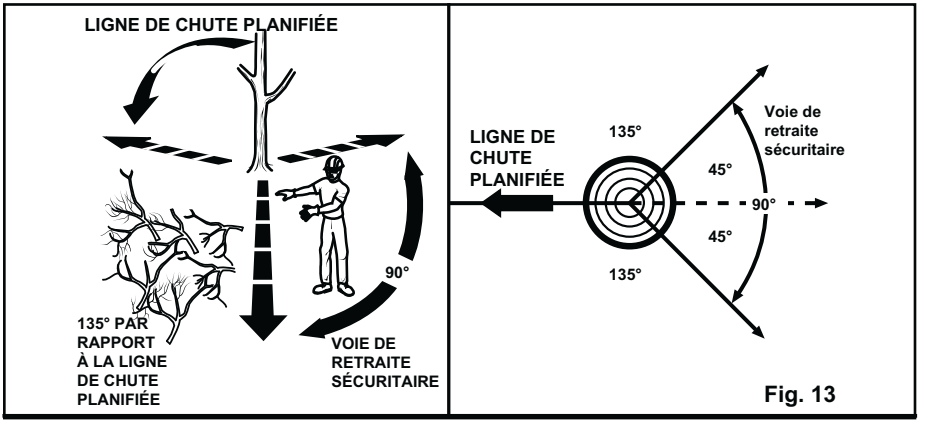


Fig. 13

Note: ne coupez jamais en-travers jusqu'à l'entaille. Laissez toujours une petite bande de bois entre le trait et l'entaille (environ 2 po (5 cm), ou 1/10 du diamètre de l'arbre). Cette bande de bois est appelée la "charnière". Elle contrôle la chute de l'arbre et empêche l'arbre de glisser ou se tordre, ou de soulever la partie inférieure de l'arbre hors de la souche.

- Pour les arbres ayant un diamètre très large, arrêtez de couper le trait arrière avant qu'il ne soit trop profond, ce qui pourrait entraîner la chute de l'arbre ou le faire se reposer sur le souche. Le cas échéant, insérez des cales souples en bois ou en plastique dans le trait.
- Alors que l'arbre commence à tomber, arrêtez la scie à chaîne et déposez-la immédiatement. Quittez l'aire de chute par la voie de retraite, tout en observant la chute au cas où quelque chose tomberait sur votre chemin.

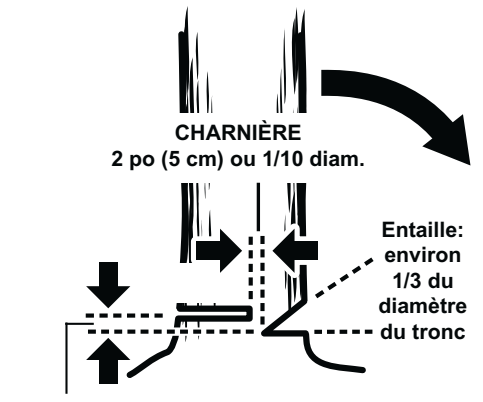


Fig.14

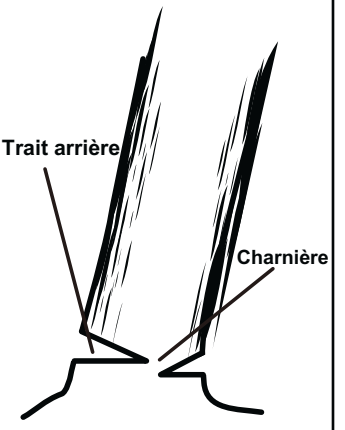


Fig.15

Fig.16

RETIRER DES RACINES-ÉCHASSES *(Voir la figure. 17)*

Une racine-échasse est une grosse racine qui est située au-dessus du sol et qui supporte l'arbre. Retirez les racines-échasses avant l'abattage. Effectuez une coupe horizontale dans la racine-échasse tout d'abord, puis effectuez une coupe verticale. Retirez la section ayant été ainsi dégagée de l'aire de travail. Suivez la procédure appropriée pour l'abattage de l'arbre, tel qu'indiqué dans la section "Procédure d'abattage de l'arbre" une fois que vous avez retiré les grosses racines-échasses.

TRONÇONNAGE *(Voir la figure. 18)*

Le tronçonnage est l'action de couper le tronc d'un arbre abattu en grumes de la longueur désirée.

- Veuillez à toujours avoir une position stable et à bien répartir le poids de votre corps sur vos pieds.
- Coupez seulement une grume à la fois.
- Les grumes doivent être soutenues par un chevalet ou une grosse bûche pour le tronçonnage.
- Gardez l'aire de coupe bien dégagée. Veillez à ce qu'aucun objet ne vienne en contact avec le nez du guide-chaîne et la chaîne, car cela pourrait entraîner un rebond. Consultez la section "Rebond" de ce guide.
- Si vous effectuez le tronçonnage sur une pente, placez-vous toujours en amont de la grume. Afind'assurer un contrôle total de la scie pendant le tronçonnage, allégez la pression vers la fin de la coupe, mais sans lâcher votre prise sur les poignées de la scie. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois que la coupe est terminée, attendez que la chaîne se soit immobilisée avant de déplacer la scie. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.

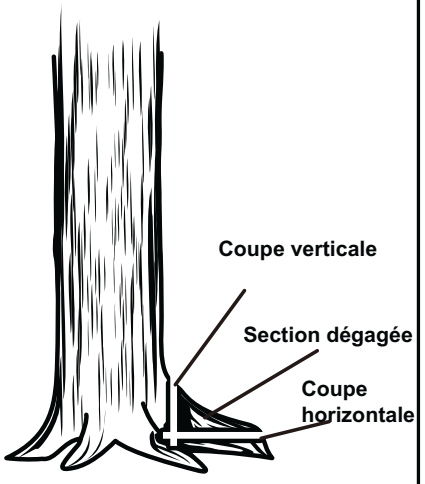


Fig.17

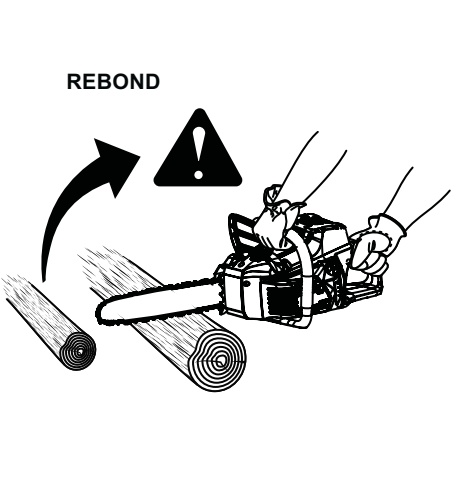


Fig.18

UTILISATION

TRONÇONNAGE AVEC DES CALES *(Voir la figure. 19)*

Si le diamètre de l'arbre est assez large pour que vous puissiez insérer une cale sans qu'elle ne soit en contact avec la chaîne, utilisez une cale; ceci permettra de maintenir le trait de coupe ouvert et empêchera le coincement.

TRONÇONNAGE DE GRUMES SOUS TENSION *(Voir la figure. 20)*

Si la grume n'est soutenue que d'un seul bout, coupez d'abord dans 1/3 du diamètre du tronc, à partir du dessous. Puis, finissez la coupe par le dessus, pour rejoindre la première coupe. Si la grume est soutenue aux deux bouts, coupez d'abord dans 1/3 du diamètre du tronc, à partir du dessus; puis, tronçonnez le 2/3 du diamètre par le dessous, pour rejoindre la première coupe.

TRONÇONNAGE PAR LE DESSUS *(Voir la figure. 21)*

Commencez la coupe sur le dessus de la grume, en ayant la surface inférieure de la scie sur la grume; exercez une légère pression vers le bas. La scie aura tendance à s'éloigner de vous.

TRONÇONNAGE PAR LE DESSOUS *(Voir la figure. 22)*

Commencez la coupe sur le dessous de la grume, en ayant la surface supérieure de la scie contre la grume; exercez une légère pression vers le haut. La scie aura tendance à être poussée vers vous. Soyez prêt pour cette réaction et maintenez la scie fermement pour en garder le contrôle.

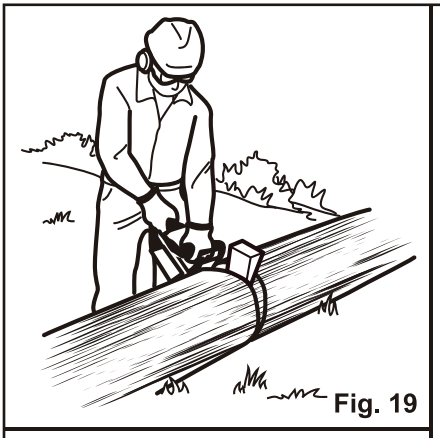


Fig. 19

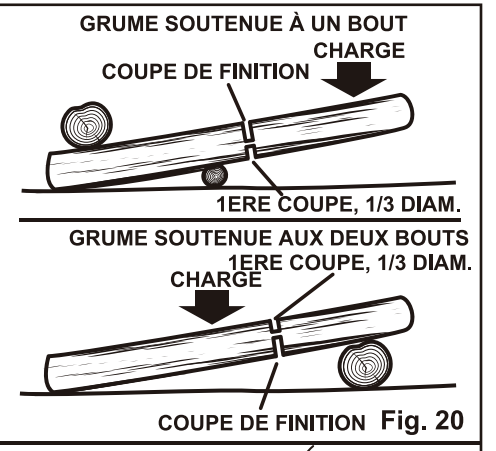
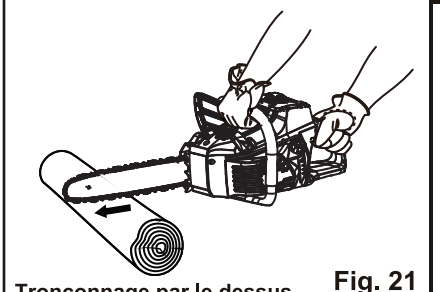
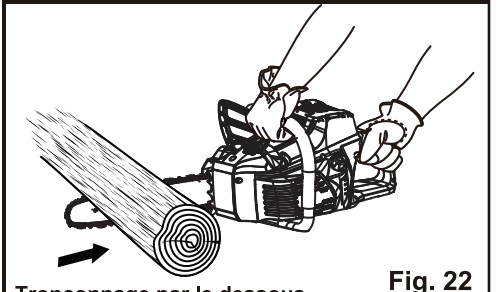


Fig. 20



Tronçonnage par le dessus

Fig. 21



Tronçonnage par le dessous

Fig. 22

ÉBRANCHAGE *(Voir la figure. 23)*

L'ébranchage est l'action de couper les branches d'un arbre abattu.

- Travaillez lentement, en maintenant la scie fermement à deux mains. Veillez à toujours avoir un position stable et distribuer votre poids également sur vos pieds.
- Laissez les grosses branches inférieures qui soutiennent l'arbre afin que ce dernier ne soit pas directement au sol pendant la coupe.
- Les branches doivent être coupées une à la fois. Retirez souvent les branches coupées de l'aire de travail afin de garder votre aire de travail propre et sécuritaire.
- Les branches sous tension devraient être coupées à partir du bas pour éviter de coincer la scie.
- Gardez l'arbre entre vous et la scie lors de l'ébranchage. Coupez à partir du côté de l'arbre opposé à la branche que vous êtes en train de couper.

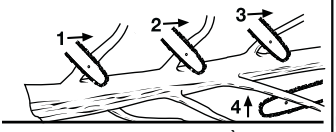
ÉLAGAGE *(Voir la figure. 24)*

L'élagage est la taille des branches d'un arbre vivant.

- Travaillez lentement, en maintenant la scie fermement à deux mains. Veillez à toujours avoir un position stable et distribuer votre poids également sur vos pieds.
- Ne faites jamais de coupe en étant sur une échelle; ceci est extrêmement dangereux. Cette tâche devrait être effectuée par des professionnels.
- Ne coupez pas de branches plus hautes que votre poitrine; la scie maintenue à une hauteur plus élevée sera plus difficile à contrôler contre les rebonds.
- Lors de l'élagage, il est important de ne pas faire la coupe de finition très près de la branche principale ou le tronc de l'arbre avant d'avoir coupé une longueur de la branche au préalable pour réduire le poids sur la branche. Ceci empêche d'arracher de l'écorce sur le membre principal.
- Tronçonnez la branche par le dessous sur le premier 1/3 pour la première coupe.
- Votre deuxième coupe devrait être faite par le dessus pour couper complètement la branche.
- Enfin, faites une coupe de finition lisse et nette contre le membre principal, afin que l'écorce puisse repousser et sceller la coupe.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les branches à couper sont plus élevées que la hauteur de votre poitrine, faites appel à un professionnel pour faire la coupe.



COUPEZ UNE BRANCHE À LA FOIS ET LAISSEZ LES BRANCHES DE SOUTIEN EN PLACE JUSQU'À CE QUE LA GRUME SOIT COUPÉE

Fig. 23

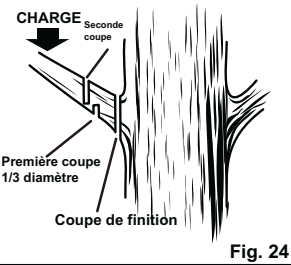


Fig. 24

COUPE DE MEMBRES SOUS TENSION *(Voir la figure. 25)*

Un membre sous tension peut être toute branche, grume, souche ou gaule qui est courbée et maintenue sous tension par un autre membre; ce membre rebondira si le bois qui le retient est coupé ou retiré. Dans le cas d'un arbre tombé, une souche enracinée a le potentiel de rebondir en position droite lors du tronçonnage, suite à la séparation de la grume et de la souche. Faites attention aux membres sous tension; ils sont dangereux.

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Les membres sous tension sont très dangereux car ils peuvent frapper l'utilisateur et lui faire perdre le contrôle de la scie à chaîne. Ceci peut entraîner des blessures très graves, voire mortelles pour l'utilisateur de la scie.

ARBRE SOUS TENSION **Fig. 25**

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques à celles d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage de poussière. Si une opération dégage de la poussière, portez également un masque antipoussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION

Toutes les pièces internes de roulement dans cet outil ont été lubrifiées avec une quantité suffisante de lubrifiant de haut calibre pour toute la durée de vie de l'outil sous des conditions normales d'utilisation. Ainsi, aucune lubrification supplémentaire n'est requise pour les roulements.

REMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE *(Voir la figure. 25-31)*

⚠ DANGER

Ne faites jamais démarrer le moteur sans avoir installé au préalable le guide-chaîne, la chaîne, le couvre-chaîne et le bouton de blocage du couvre-chaîne. Si toutes ces composantes ne sont pas bien serrées en place, l'embrayage du moteur peut être éjecté ou exploser, ce qui entraînerait des blessures graves à l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures personnelles graves, veuillez lire attentivement et comprendre toutes les directives de sécurité de la présente section..

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, vérifiez que la pile a bien été retirée de l'outil. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN

⚠ A T T E N T I O N

Portez toujours des gants lorsque vous manipulez le guide-chaîne et la chaîne; ces éléments sont très tranchants et peuvent avoir des ébarbures.

- Retirez la pile de la scie à chaîne.
- Retirez la clé fournie, située dans la poignée arrière.
- Retirez les écrous du couvre-chaîne en les tournant dans le sens antihoraire, à l'aide de la clé.

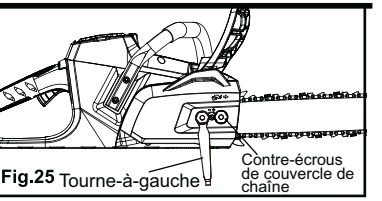


Fig.25

- Retirez le couvre-chaîne de la surface.
- Le guide-chaîne et la chaîne peuvent alors être retirés; pour ce faire, soulevez la chaîne hors du corps de la scie et dégagez-la de la roue dentée.
- Retirez la chaîne du guide-chaîne.

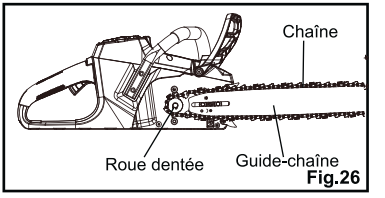


Fig.26

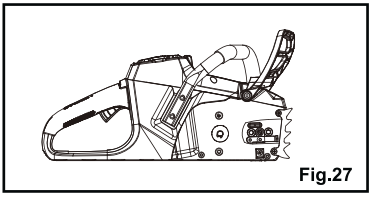


Fig.27

- Étendez la nouvelle chaîne en une boucle et lissez les plis. Les dents doivent être placées dans le sens de rotation de la chaîne. Si elles sont en sens inverse, retournez la chaîne.
- Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la rainure du guide-chaîne.

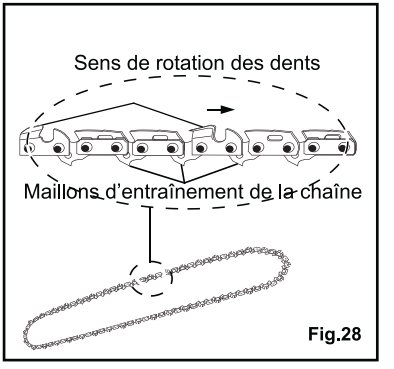


Fig.28

Note: Vérifiez que la direction de la chaîne est correcte.

- Positionnez la chaîne de façon à ce qu'il y ait une boucle à l'arrière du guide-chaîne.
- Maintenez la chaîne en place sur le guide-chaîne et placez la boucle sur la roue dentée.
- Placez le guide-chaîne à plat sur la surface de montage, afin que les goujons soient dans la grande rainure du guide-chaîne.

Note: Lorsque vous placez les goujons dans le guidechaîne, vérifiez que la goupille d'ajustement est bien dans le trou de tension de la chaîne.

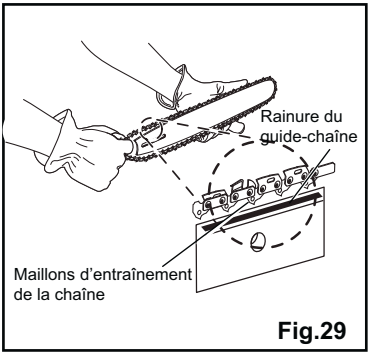


Fig.29

- Remettez le couvre-chaîne en place.
- Éliminez complètement le jeu dans la chaîne en tournant la vis de réglage de tension dans le sens horaire jusqu'à ce que la chaîne soit bien assise dans le guidechaîne, avec les maillons d'entraînement dans la rainure.

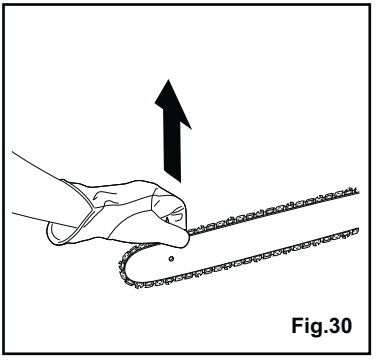


Fig.30

- Relevez l'extrémité du guide-chaîne pour vérifier l'affaissement.
- Relâchez l'extrémité du guide-chaîne et tournez la vis de tension de la chaîne de 1/2 tour dans le sens horaire. Répétez cette étape jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'affaissement.
- Maintenez l'extrémité du guide-chaîne et serrez les écrous du guide-chaîne à l'aide de la clé. La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle n'est pas lâche au-dessous du guide-chaîne, qu'elle est bien serrée, tout en pouvant être tournée à la main sans se coincer.

Note: Si la chaîne est trop tendue, elle ne pourra pas tourner. Desserrez légèrement les écrous du couvre-chaîne et tournez la vis de tension 1/4 de tour dans le sens antihoraire. Relevez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez les écrous du couvre-chaîne. Vérifiez à nouveau que la chaîne peut tourner sans se coincer.

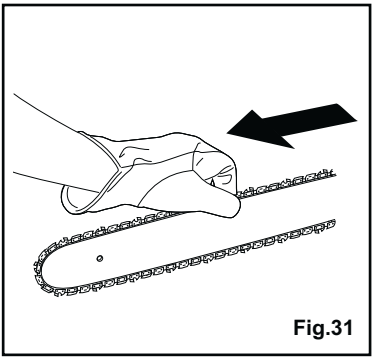


Fig.31

AJUSTEMENT DE LA TENSION DE LA CHAÎNE *(Voir la figure. 32-34)*

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas ou ne réglez pas à la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Portez toujours des gants au moment de son entretien.

• Desserrez les écrous du couvre-chaîne à l'aide de la clé fournie. Il n'est pas nécessaire de retirer complètement les écrous du couvre-chaîne pour ajuster la tension de la chaîne.

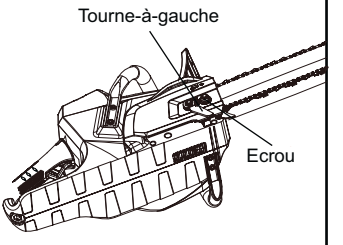


Fig.32

• Tournez la vis de réglage de la chaîne dans le sens horaire pour accroître la tension de la chaîne, ou dans le sens antihoraire pour diminuer la tension.

• Une fois la chaîne réglée à la tension désirée, resserrez les écrous du couvre-chaîne.

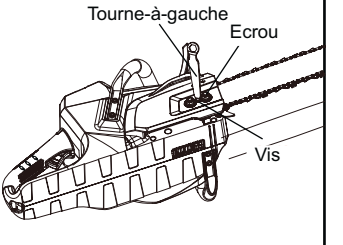


Fig.33

Note: pendant l'utilisation normale de l'outil, la température de la chaîne augmentera. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,58 mm (1/16 po) hors de la rainure du guide.

Note: Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et ajustez-la au besoin.

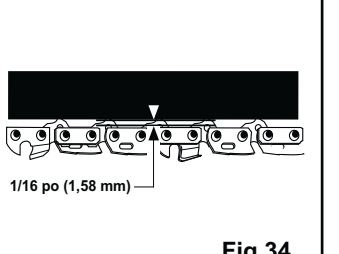


Fig.34

ENTRETIEN

⚠ A T T E N T I O N

Une chaîne réglée à chaud peut présenter une tension excessive une fois refroidie. Vérifiez la tension « à froid » avant la prochaine utilisation. Ne tendez jamais la chaîne avant d'entreposer l'outil, car les chaînes se resserrent une fois refroidies. Ceci pourrait endommager la chaîne, le guide-chaîne et la scie.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE *(Voir la figure. 35)*

Utilisez seulement une chaîne à faible rebond avec cette scie. Ce type de chaîne pour coupe rapide permet de minimiser les rebonds lorsqu'elle est entretenue correctement. Pour des coupes lisses et rapides, gardez la chaîne en bon état. La chaîne exige un affûtage lorsque les copeaux produits sont petits et poudreux; lorsqu'il est nécessaire de forcer sur la scie pour couper; ou lorsque la chaîne ne coupe que d'un côté. Lors de l'entretien de la chaîne, tenez compte des points suivants :

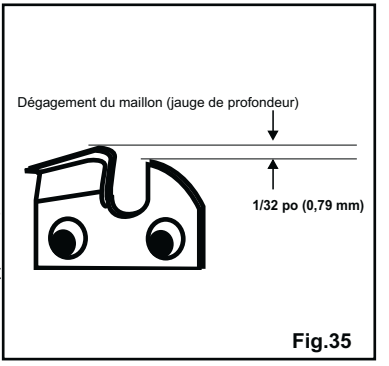


Fig.35

- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut accroître les risques de rebond prononcé.
- Le dégagement du maillon (jauge de profondeur):

– Un dégagement trop bas accroît le risque de rebond.

– Un dégagement pas assez bas diminue la performance de coupe.

- Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs tels que des clous ou des roches, ou qu'elles ont été usées par de la boue ou du sable présent sur le bois, faites affûter votre chaîne dans un centre de service.

Note:

- Inspectez le pignon d'entraînement pour des signes d'usure ou de dommages lorsque vous remplacez la chaîne. S'il présente des signes d'usure ou de dommages, faites remplacer le pignon d'entraînement par un centre de service autorisé.
- Si vous ne comprenez pas parfaitement la procédure d'affûtage de la chaîne après avoir lu les directives du présent guide, faites affûter la chaîne par un centre de service autorisé ou remplacez la chaîne par une nouvelle chaîne à faible rebond recommandée.

ENTRETIEN

COMMENT AFFÛTER LES DENTS

Veillez à affûter toutes les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car il est impossible d'obtenir une coupe rapide si les dents ne sont uniformes.

⚠ A T T E N T I O N

Vérifiez que la pile est bien retirée de l'outil avant d'effectuer tout entretien.

⚠ A V E R T I S S E M E N T

La chaîne est très tranchante. Portez toujours des gants protecteurs lors de l'entretien de la chaîne, pour éviter les risques de blessures graves.

- Réglez la tension de la chaîne avant de l'affûter. Veuillez consulter la section sur la tension de la chaîne à la page 60.
- Utilisez une lime ronde de 5/32 po (4 mm) de diamètre et un porte-lime. Effectuez tout l'affûtage au centre du guide-chaîne.
- Gardez la lime de niveau avec la plaque supérieure de la dent. N'inclinez pas et ne balancez pas la lime.
- Exercez une pression légère, mais ferme et limez le coin avant de la dent.
- Soulevez la lime du métal à chaque retour.
- Effectuez quelques passes fermes sur chaque dent. Limez toutes les dents de gauche dans le même sens. Ensuite, de l'autre côté, limez toutes les dents de droite dans l'autre sens.
- Éliminez, de temps en temps, la limaille de la lime à l'aide d'une brosse métallique.

⚠ A T T E N T I O N

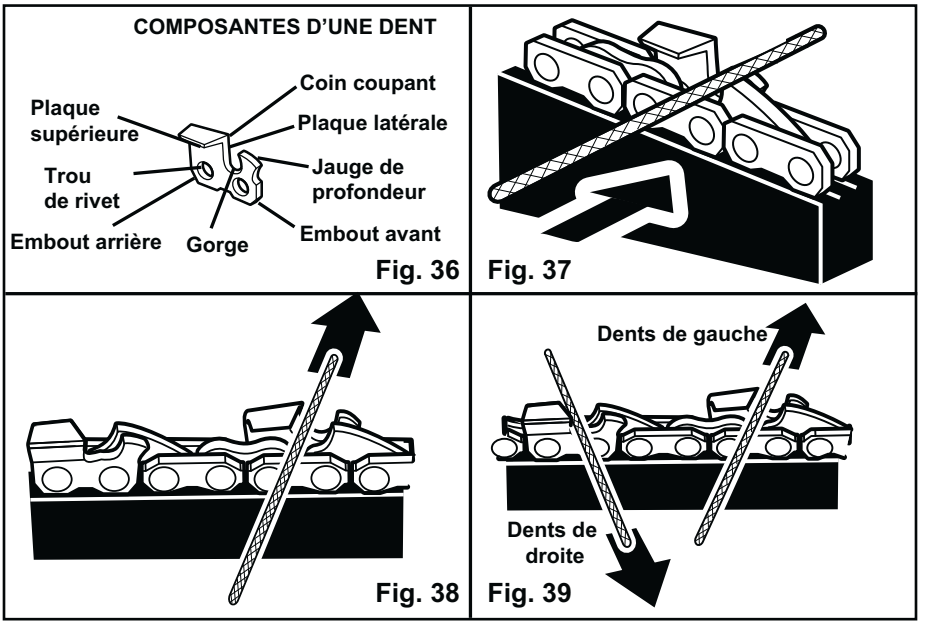
Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut causer une vitesse excessive du moteur durant la coupe et peut endommager gravement ce dernier.

⚠ A V E R T I S S E M E N T

Un affûtage incorrect de la chaîne augmente le risque de rebond.

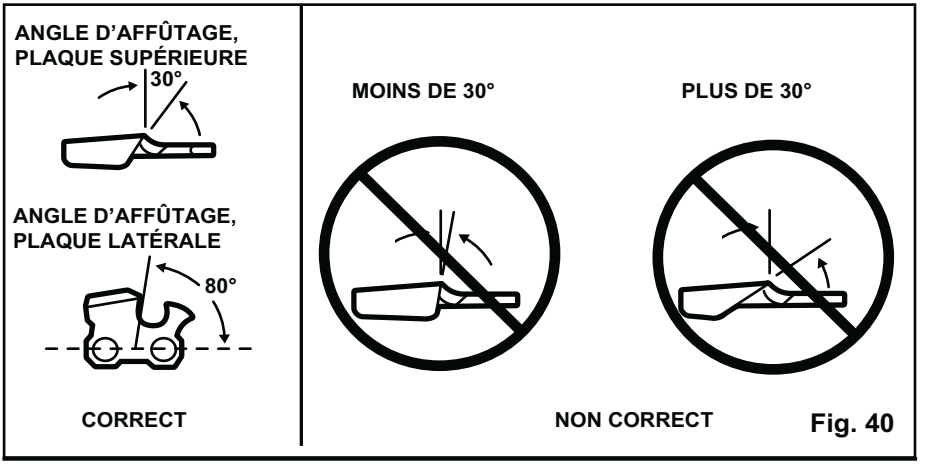
⚠ A V E R T I S S E M E N T

Omettre de remplacer une chaîne endommagée peut causer des blessures graves.



ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE *(Voir la figure. 40)*

- CORRECT, 30° – le porte-lime est aligné correctement selon les marques de guidage pour limer la plaque à un angle correct.
- MOINS DE 30°– Pour le tronçonnage
- PLUS DE 30°– Le tranchant aminci s'émousse rapidement



ANGLE DE LA PLAQUE LATÉRALE *(Voir la figure. 41)*

- Correct, 80°: obtenu automatiquement si vous utilisez la lime du diamètre correct dans le porte-lime.
- Crochet: “s’accroche” et s’émousse rapidement; accroît le risque de rebond. Survient en cas d’utilisation d’une lame trop petite ou tenue à un angle trop bas.
- Pente descendante: exige une pression trop grande; entraîne une usure excessive du guide et de la chaîne. Survient en cas d’utilisation d’une lame trop grosse ou tenue à un angle trop haut.

ANGLE DE LA PLAQUE LATÉRALE *(Voir la figure. 42 - 44.)*

- Maintenez la jauge de profondeur à un dégagement de 1/32 po (0,79 mm). Utilisez un guide pour vérifier le dégagement de la jauge de profondeur.
- Chaque fois que la lame est affûtée, vérifiez la profondeur des jauges.
- Utilisez une lime plate et un dresseur de jauge pour corriger tous les dégagements uniformément. Utilisez un dresseur de jauge de 1/32 po (0,79 mm).
- Les jauges doivent être ajustées avec une lime plate, dans la même direction que l’affûtage de la dent adjacente avec la lime ronde.
- Faites attention de ne pas toucher la face de la dent avec la lime plate lors de l’ajustement des jauges.

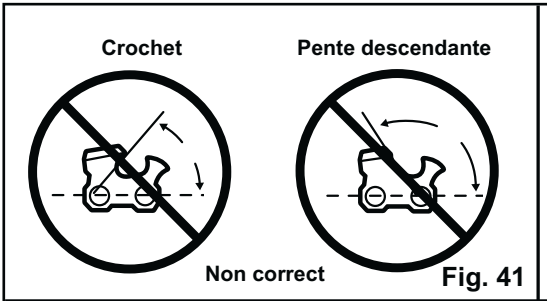


Fig. 41

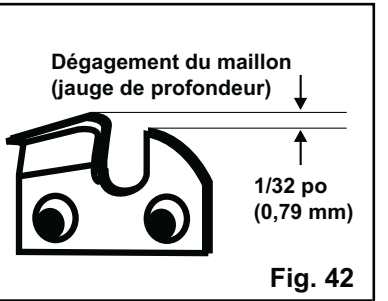


Fig. 42

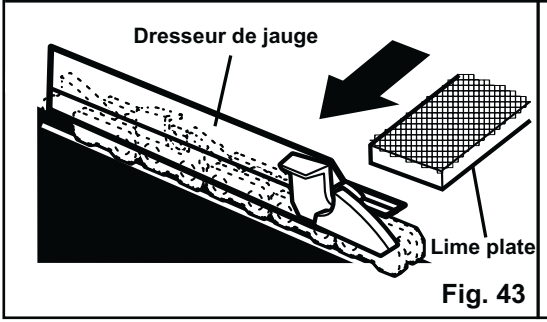


Fig. 43

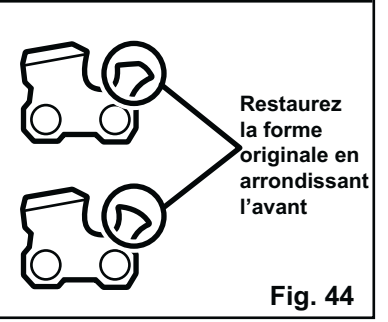


Fig. 44

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE *(Voir la figure 45)*

- Après chaque semaine d'utilisation, inversez le guide-chaîne sur la scie afin d'équilibrer son usure et ainsi prolonger sa durée de vie. Le guide-chaîne devrait être nettoyé à chaque jour d'utilisation de la scie, et inspecté pour déceler des signes d'usure et de dommages. L'amincissement ou l'ébavurage des rails du guide-chaîne sont des marques d'usure normale du guide-chaîne. De tels signes d'usure devraient être lissés à l'aide d'une lime dès qu'ils sont découverts. Un guide-chaîne comportant l'un des défauts suivants devrait être remplacé:
- Usure dans les rails, qui laisse la chaîne s'étendre sur le côté;
- Déformation du guide-chaîne;
- Rails fendus ou brisés;
- Rails étirés.
- Lubrifiez le guide-chaîne chaque semaine à l'aide d'un applicateur à bout denté. À l'aide d'une seringue à lubrifiant, lubrifiez les composantes en appliquant la graisse dans l'orifice. Retournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices de lubrificantion et la chaîne ne présentent pas d'impuretés.

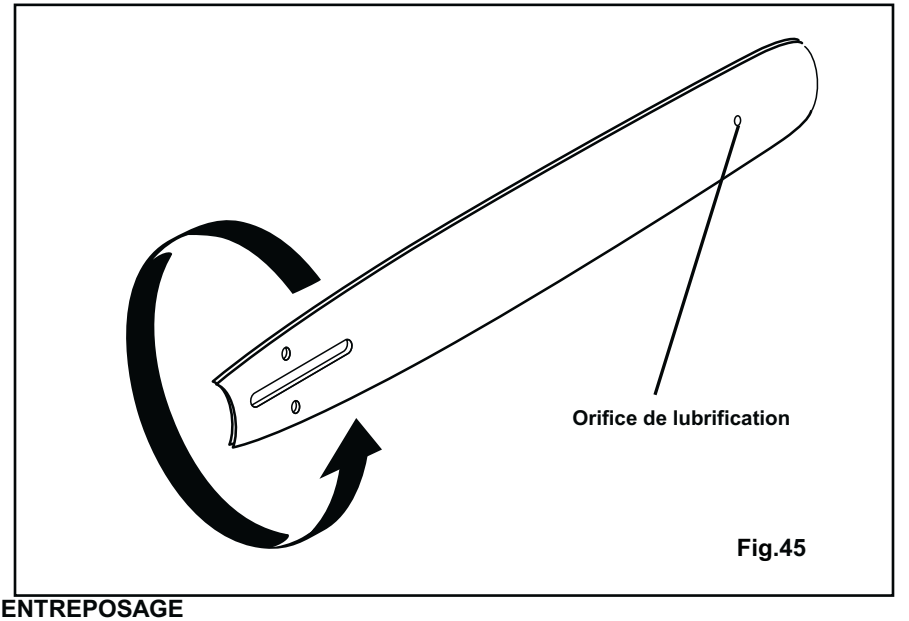


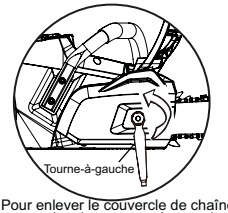
Fig.45

ENTREPOSAGE

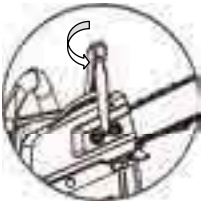
- Assurez-vous que la batterie est retirée de la scie à chaîne.
- Essuyez tout débris de la scie à chaîne, y inclus les copeaux produits sous le couvercle de chaîne.
- Conservez dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.
- Conservez avec la gaine pour éviter tout dommage à la chaîne et dommage potentiel aux autres.

ENTRETIEN

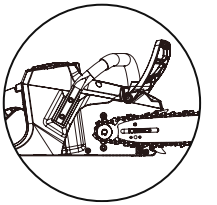
Référence rapide de l'Ensemble de Chaîne et Barre (Tension de chaîne)



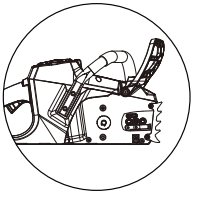
1. Pour enlever le couvercle de chaîne, desserrez les deux contre-écrous de couvercle de chaîne en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec le tourne-à-gauche fourni.



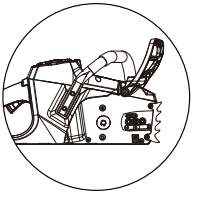
2. Puis desserrez les vis de réglage par 2 ou 3 tours.



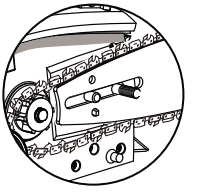
3. Maintenant, enlevez les écrous du couvercle de chaîne complètement et enlevez le couvercle de chaîne.



4. On peut maintenant enlever la barre er la chaîne en le levant du corps principal de la scie et faisant jouer la chaîne de la poulie d'entraînement.

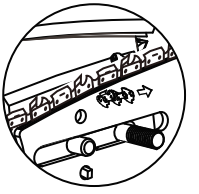


5. La scie à chaîne peut nettoyée maintenant avec un balai et ou un chiffon pour enlever la sciure et l'huile.

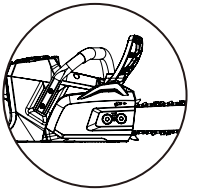


6. A remplacer la barre et la chaîne, bouclez la chaîne sur la poulie d'entraînement et positionnez la barre contre le centre de fente d'alignement.

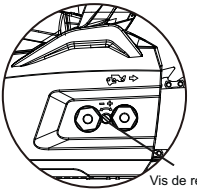
7. Assurez que le bloc de réglage est situé dans le trou de tension sur la barre de chaîne.



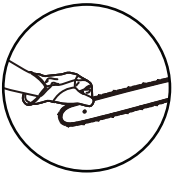
8. Et que le bloc caoutchouc et la barre de chaîne soient libre d'huile car ceci aide maintenir la tension sur la chaîne.



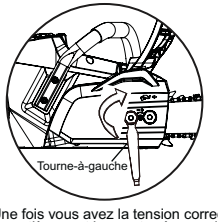
9. Remplacez le couvercle de chaîne et le bouton de contre-écrous du couvercle de chaîne, mais ne les serrez pas.



10. Tournez la vis de réglage vers le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la chaîne.



11. Jusqu'à ce qu'il y a assez de jeu qu'une chaîne peut être séparée de la barre, mais sans aller jusqu'à faire les glissières sortir de la barre.



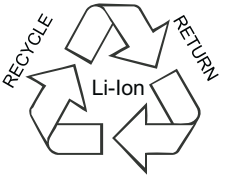
12. Une fois vous avez la tension correcte, serrez entièrement les contre-écrous du couvercle de chaîne.

NOTE:

- Les chaînes se déforment à raison de l'usage, contrôlez la tension souvent.

- Ne jamais réglez la tension sur une chaîne chaude avant de stocker car que les chaînes contractent quand froid ; ceci peut endommager la chaîne, barre et scie.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT



La batterie de la scie à chaîne comprend du lithium-ion, une substance toxique.

⚠ AVERTISSEMENT

Toutes les substances toxiques doivent être éliminées d'une manière permettant d'éviter la contamination de l'environnement. Avant d'éliminer les batteries au lithium-ion endommagées ou usées, communiquez avec le service d'élimination des déchets ou l'Agence pour la protection de l'environnement de votre région afin d'obtenir des renseignements et des instructions précises. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination où le traitement des batteries est autorisé. Si la batterie est fendue ou brisée, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas, et ce, qu'elle présente une fuite ou non. Eliminez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie.

Suivez les consignes suivantes pour éviter les blessures, les risques d'incendie, d'explosion et de choc électrique, ainsi que les dommages causés à l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie à l'aide d'un ruban adhésif pour service intensif.
- Ne tentez pas de retirer ou de détruire les componsants de la batterie.
- Ne tentez pas d'ouvrir la batterie.
- Les électrolytes rejetés lors d'une fuite sont corrosifs et toxiques. Évitez tout contact de la solution avec pas yeux et la peau et la peau et ne l'avalez pas.
- Ne jetez pas les batteries avec vos ordures ménagères.
- N'incinérez PAS les batteries.
- NE placez PAS les batteries de façon à ce qu'elles se retrouvent dans un site d'enfouissement ou dans les déchets solides recueillis par la municipalité.
- Apportez les batteries à un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	**MESURE CORRECTIVE**
Le guide-chaîne et la chaîne sont chauds et dégagent de la fumée.	Vérifiez la chaîne afin qu'elle ne soit pas trop serrée. Le réservoir d'huile du guide-chaîne est vide.	Desserrez la chaîne si elle est trop serrée. Voir le Réglage de Tension Chaîne, décrit auparavant dans ce manuel. Vérifiez le réservoir d'huile.
Le moteur fonctionne mais la chaîne ne tourne pas.	La chaîne est trop tendue. Vérifiez l'assemblage du guide-chaîne et de la chaîne. Vérifiez si le guide-chaîne sont endommagés.	Desserrez la chaîne si elle est trop serrée. Voir le Réglage de Tension Chaîne, décrit auparavant dans ce manuel. Référez au Remplacement de barre et chaîne décrit auparavant dans ce manuel. Contrôlez la barre et chaîne guide pour les dégâts.
Le moteur fonctionne; la chaîne tourne mais ne coupe pas.	La chaîne est émoussée. La chaîne est installée à l'envers.	Aiguisez ou remplacez la chaîne. Inversez la chaîne..
Un bip sonore se fait entendre lors d'une tentative de mise en marche.	Batterie insuffisamment chargée.	Chargez la batterie. Voir le manuel de batterie et chargeur pour les procédures de chargement correct.
Scie à chaîne s'arrête pendant le coupage.	Scie à chaîne est surchargée.	Relâchez la gâchette pour régler le disjoncteur interne Ne forcez pas la scie à chaîne.

GARANTIE

GREENWORKS™ garantie ce produit à l'acheteur original en possession d'une preuve d'achat pour une période de quatre (4) ans contre les défauts des matériaux, des pièces ou de fabrication. GREENWORKS™, est prêt à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, toute pièce s'avérantdéfectueuse au cours de l'usage normal. Cette garantie n'est valable que pour les produits conçus pour l'usage personnel qui n'ont pas encore été loués ou appliquées à des fins industrielles/ commerciales, et qui ont été entretenus en toute conformité avec les instructions décrites dans le manuel d'utilisation fourni avec le nouveau produit.

La batterie est couverte par une garantie de deux (2) ans contre les défauts de fabrication et des matériaux. Les batteries doivent être rechargées selon les directives et les règles indiquées dans le manuel d'utilisation afin d'être couverte par cette garantie.

ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE:

1. Les pièces devenues inopérantes par suite d'un mauvais emploi, d'un usage à des finscommerciales, d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais entretien ou d'une modification;

2. L'article, s'il n'a pas été utilisé ou entretenu conformémen t aux directives du guide d'utilisation;

3. L'usure normale, sauf ce qui est indiqué ci-dessous;

4. Les choses faisant partie de l'entretien courant telles que les lubrifiants, l'affûtage de la lame;;

5. La détérioration normale du fini extérieur attribuable à l'usure ou à l'exposition.

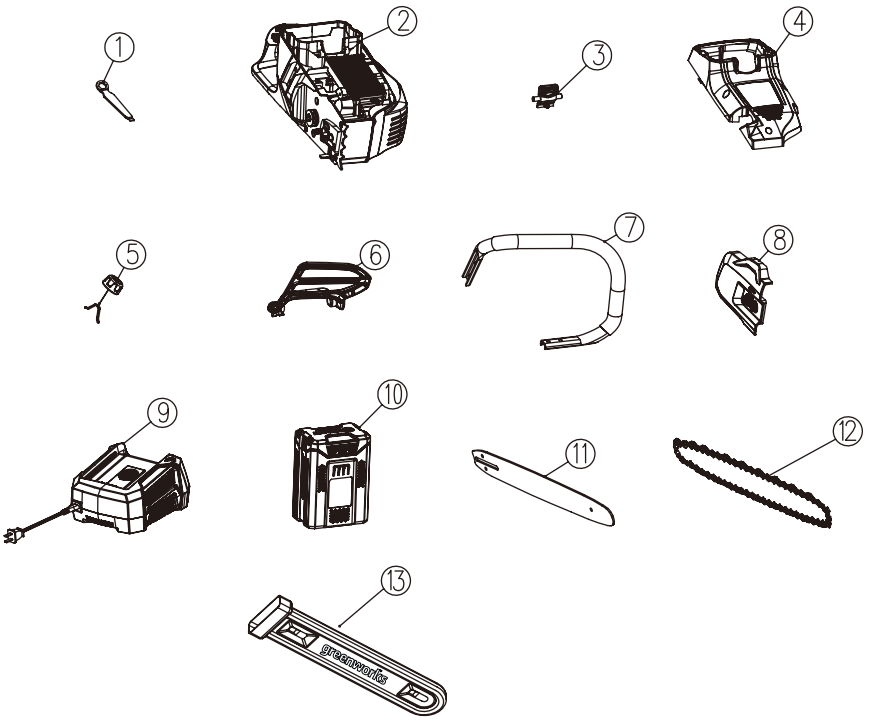
LIGNE D'ASSISTANCE GREENWORKS (1 888 90WORKS):

Notre Département des services de garantie est disponible Veuillez appeler le numéro sans frais 1-888-909-6757 . (1-888-90WORKS).

FRAIS DE TRANSPORT :

Les frais de transport pour le déplacement de tout appareil mécanique ou de tout équipement accessoire sont la responsabilité de l'acheteur . L'acheteur doit acquitter les frais de transport de toute pièce dont il veut le remplacement en ver tu de la présente garantie, sauf si ledit retour est exigé par écrit par GREENWORKS.

VUE ÉCLATÉE / LISTE DES PIÈCES



Article	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	333031063	Tourne-à-gauche	1
2	311001075	Assemblage	1
3	311011075	Bouton batterie	1
4	341081075	Ensemble couvercle supérieur	1
5	11031075	Ensemble capuchon d'huile	1
6	311041075	Ensemble de garde-main avant	1
7	311051075	Ensemble de poignée avant	1
8	311061075	Ensemble de couvercle à côté	1
9	311011010	Chargeur 80V	1
10	311021009	Batterie 2A 80V	1
11	31101406-1	Barre chaîne	1
12	322041075	Chaîne	1
13	341161075	Fourreau	1

LIGNE D’ASSISTANCE SANS FRAIS : 1-888-90WORKS (888.909.6757)

Rev: 01 (10-15-14)